



Lehrerfragebogen zur Unterrichtsstunde

Liebe Lehrerin, lieber Lehrer,

der Lehrerfragebogen stellt das Pendant zum Schüler- und Kollegenfragebogen zum Unterricht dar.

Erfasst werden fünf Merkmale der Unterrichtsqualität: Klassenmanagement, Lernförderliches Klima und Motivierung, Klarheit und Strukturiertheit, Aktivierung und Förderung sowie Bilanz.

Lehrer-, Kollegen- und Schülerfragebogen enthalten inhaltsgleiche Items – aus der jeweiligen Perspektive formuliert, so dass ein Abgleich zwischen Deiner Perspektive, der Deiner Kollegin/Deines Kollegen und der Deiner Schüler/innen möglich wird.

Dazu stellen wir Dir eine Excel-Auswertungsmaske zur Verfügung. Diese liefert nach Eingabe der Fragebogendaten relevante Kennwerte sowie eine graphische Profildarstellung für die einzelnen Merkmalsbereiche. So wird ersichtlich, bei welchen Aussagen eine Übereinstimmung bzw. eine Abweichung vorliegt.

Weitere Informationen zum Schülerfragebogen, zum Abgleich mit der Beurteilung durch eine hospitierende Kollegin/einen hospitierenden Kollegen, zur Auswertungsmaske sowie Hinweise, wie Du die Fragebögen in Deinem Unterricht im Sinne der Unterrichtsentwicklung einsetzen kannst, findest Du im Studienbrief "Unterrichtsdiagnostik".

Questionnaire de professeur sur la séance

Chère professeure, cher professeur,

Le questionnaire de professeur est le pendant des questionnaires pour les élèves et pour les collègues.

On évalue grâce à cinq critères la qualité d'enseignement : la gestion de la classe, le climat propice à l'apprentissage et la motivation, la clarté et la structuration, l'activation et le soutien ainsi que le bilan.

Les trois questionnaires contiennent les mêmes questions – formulés dans la perspective correspondante. Ainsi une comparaison entre votre perspective, la perspective des élèves et la perspective de votre/vos collègue/s est possible.

Pour cela nous vous mettons à disposition un fichier Excel. Après avoir entré les données vous aurez les valeurs caractéristiques et une représentation graphique pour les critères d'enseignement. Comme ça vous pouvez voir où il y a des conformités et des différences.

Pour plus d'informations sur le questionnaire d'élèves, sur la comparaison avec l'évaluation de la séance par un/e collègue, sur le fichier Excel ainsi que les possibilités pour employer les questionnaires dans vos cours pour développer votre enseignement, veuillez-voir dans la lettre d'étude sur le diagnostic des cours.

Bei der Durchführung der Schülerbefragung beachte bitte:

- Anders als Lehrer- und Kollegenfragebogen, die sich in allen Klassenstufen einsetzen lassen, ist der Schülerfragebogen erst für Schüler ab der 5. Klassenstufe geeignet.
- Die Klasse soll rechtzeitig in altersgemäßer Weise in das Vorhaben eingeführt werden. Um zu gewährleisten, dass der Schülerfragebogen ernsthaft bearbeitet wird, ist es wichtig, den Schülern das Ziel des Schülerfeedbacks klar zu machen. Denn Schüler sind es gewohnt, Rückmeldungen von Lehrern zu erhalten und nicht umgekehrt.
- Bei der Einführung sollte auf drei Punkte besonders hingewiesen werden:
 - Nur eine ehrliche Beantwortung ist von Wert.
 - Die Beurteilung bezieht sich ausschließlich auf diese eine Unterrichtsstunde.
 - Die Befragung erfolgt anonym. Weder die Schüler/innen noch die Lehrkraft haben negative Konsequenzen zu befürchten.
- Nach einer anstrengenden Unterrichtsstunde benötigen die Schüler/innen ggf. eine kurze Phase der Entspannung oder Reaktivierung (z.B. eine Bewegungspause im Klassensaal), um für die Beantwortung der Fragebögen die entsprechende Konzentration aufzubringen. Zwischen der Unterrichtsstunde und der Beurteilung dieser Stunde sollte keine Hofpause stattfinden.
- Um zu gewährleisten, dass alle Schüler/innen den Bogen vollständig bearbeiten können, solltest Du genügend Zeit einräumen. Nach den bisherigen Erfahrungen benötigen die Schüler/innen für die Beantwortung des vollständigen Fragebogens im Durchschnitt zwischen 30 Minuten (5./6. Klasse) und 10 Minuten (11.-12. Klasse).
- Du selbst solltest die Beurteilung möglichst gleich im Anschluss an die betreffende Stunde vornehmen (zumindest aber noch am gleichen Tag).
- Wenn eine Hospitation des Unterrichts in der Klasse ungewöhnlich ist, sollte den Schülern auch klar gemacht werden, warum die hospitierende Lehrperson dabei sein wird.

Veillez-prendre en compte les points suivants pour la réalisation de l'enquête :

- A la différence des questionnaires pour les professeur·e·s et pour les collègues ce questionnaire convient seulement pour les élèves à partir de la 6ème.
- La classe doit être initiée au projet en temps voulu et d'une manière adaptée à son âge. Pour s'assurer que le questionnaire des élèves est traité avec sérieux, il est important d'expliquer clairement aux élèves l'objectif du feed-back des élèves. En effet, les élèves sont habitués à recevoir un feedback de la part des enseignants et non l'inverse.
- Pendant l'introduction il est important d'insister sur trois points :
 - Seules des réponses honnêtes sont sensées.
 - L'évaluation ne porte que sur cette séance.
 - L'enquête est anonyme. Il ne faut craindre ni les élèves, ni le/la professeur/e des conséquences négatives.
- Le cas échéant, après une séance fatigante les élèves auront besoin d'une petite pause pour se détendre (p. ex. une petite pause mouvementée dans la salle de classe), afin d'être concentré pour répondre aux questions. Entre la séance et l'enquête il ne devrait pas y avoir une récréation.
- Afin de garantir que les élèves pourront répondre à toutes les questions, il faut donner assez de temps. D'après les expériences les élèves ont besoin de 30 (collège) à 10 minutes (lycée) pour répondre à toutes les questions.
- Vous-même devriez répondre aux questions, autant que possible, directement après la séance (au moins dans la même journée).
- Si un/e collègue qui est exceptionnellement présent aux cours, il faut aussi expliciter la raison de son/sa présence aux élèves.

Bitte schätze Deine Unterrichtsstunde ein!

Veillez-évaluer votre séance !

Klassenmanagement	nein / non eher nein / plutôt non eher ja / plutôt oui ja / oui	Gestion de la classe
1 Die gesamte Unterrichtsstunde wurde für den Lernstoff verwendet.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	La séance entière a été consacrée au contenu étudiée. 1
2 Ich habe alles mitbekommen, was in der Klasse passiert ist.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	J'ai remarqué tout ce qui s'est passé dans la classe. 2
3 Den Schüler/innen war jederzeit klar, was sie tun sollten.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Les élèves ont toujours su ce qu'il fallait faire. 3
4 Die Schüler/innen konnten ungestört arbeiten.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Les élèves ont pu travailler sans être dérangé. 4
5 Die Schüler/innen waren die ganze Stunde über aktiv bei der Sache.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Les élèves se sont impliqués pendant toute la séance. 5

Lernförderliches Klima und Motivierung	nein / non eher nein / plutôt non eher ja / plutôt oui ja / oui	Climat propice à l'apprentissage
6 Ich war freundlich zu den Schüler/innen.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	J'ai été bienveillant avec les élèves pendant ce cours. 6
7 Es gab Aufgaben, die etwas mit den Interessen oder den Alltagserfahrungen der Schüler/innen zu tun haben.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Il y a eu des tâches qui étaient en relation avec les intérêts ou les expériences du quotidien des élèves. 7
8 Ich habe Fehler nicht kritisiert, sondern als Lerngelegenheit betrachtet.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Je n'ai pas critiqué les erreurs mais les ai considérées comme des occasions pour apprendre. 8
9 Ich habe die Schüler/innen ausreden lassen, wenn sie dran waren.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	J'ai laissé les élèves terminer leurs phrases quand c'était leur tour de parler. 9
10 Wenn ich Fragen oder Aufgaben gestellt habe, habe ich den Schüler/innen ausreichend Zeit zum Überlegen gelassen.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Quand j'ai posé une question j'ai donné assez de temps pour réfléchir. 10
11 Meine Hinweise und Rückmeldungen waren für die Schüler/innen hilfreich.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Mes indications et mes retours ont été utiles pour les élèves. 11

Klarheit und Strukturiertheit	nein / non eher nein / plutôt non eher ja / plutôt oui ja / oui	Clarté et structuration
--------------------------------------	--	--------------------------------

12	Den Schüler/innen ist klar, was sie in dieser Stunde lernen sollten.		Les élèves savent ce qu'ils/elles devaient apprendre pendant la séance.	12
13	Ich habe so erklärt, dass die Schüler/innen alles verstanden haben.		J'ai expliqué d'une façon à ce que tou/te/s les élèves ont tout compris.	13
14	Der Lernstoff wurde sichtbar gemacht, zum Beispiel durch Schaubild, Mindmap, Poster oder Zeichnung.		Ce qui était à apprendre a été illustré, p. ex. par un graphique, une mind-map, un poster ou un dessin.	14
15	Ich habe darauf geachtet, dass jeder klar und deutlich spricht.		J'en ai fait sorte que tout le monde parle clairement et distinctement.	15
16	Die wichtigsten Punkte wurden zusammengefasst.		Les points clés ont été résumés.	16

Aktivierung und Förderung	nein / non eher nein / plutôt non eher ja / plutôt oui ja / oui	Sollicitation et accompagnement
----------------------------------	--	--

17	Die Schüler/innen haben sich mit eigenen Beiträgen am Unterrichtsgespräch beteiligt.		Les élèves ont contribué à la discussion collective.	17
18	Die Schüler/innen haben sich wechselseitig etwas erklärt, sich Fragen gestellt oder Rückmeldung gegeben.		Les élèves ont expliqué quelque-chose à des camarades, leur posé des questions ou donné du feed-back.	18
19	Es gab Fragen oder Aufgaben, bei denen die Schüler/innen richtig nachdenken mussten.		Il y a eu des exercices et des questions sur lesquelles les élèves ont dû vraiment réfléchir.	19
20	Den Schüler/innen standen Aufgaben mit unterschiedlichen Schwierigkeitsstufen und unterschiedliche Hilfen zur Wahl.		Les élèves ont pu choisir entre des exercices d'un niveau de difficulté variée ou utiliser des aides variées.	20
21	Es gab Aufgaben, bei denen die Schüler/innen selbst entscheiden konnten, auf welche Weise sie sie bearbeiten.		Il y a eu des exercices où les élèves ont pu décider eux-mêmes, comment les traiter.	21
22	Ich habe darauf geachtet, dass alle den Lernstoff des Unterrichts sicher beherrschen.		J'ai veillé à ce que tout le monde maîtrise la contenu traitée.	22

Bilanz		nein / non	eher nein / plutôt non	eher ja / plutôt oui	ja / oui	Bilan	
23	Die Schüler/innen haben in dieser Unterrichtsstunde etwas dazu gelernt.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Dans cette séance, les élèves ont appris quelque-chose de nouveau.	23
24	Die Schüler/innen haben sich in dieser Unterrichtsstunde wohl gefühlt.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Dans cette séance, les élèves se sont senti·e·s à l'aise.	24
25	Mediennutzung und Sozialformen waren dem Unterrichtsgegenstand und der Klassensituation angemessen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	L'utilisation des médias et les formes de travail sociales ont été approprié au contenu et la situatio spécifique de la classe.	25
26	Ich habe mich an den Bildungsstandards / Kompetenzrastern des Faches orientiert.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Je me suis basé sur les programmes scolaires de cette matière.	26
27	Im Hinblick auf die unterschiedlichen Lernvoraussetzungen der Schüler/innen war das Unterrichtsangebot angemessen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	En prenant compte des conditions différentes d'apprentissage des élèves l'offre du cours a été approprié.	27

Zusatzitems		nein / non	eher nein / plutôt non	eher ja / plutôt oui	ja / oui	Questions supplémentaires	
27		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		27
28		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		28
29		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		29
30		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		30
31		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		31